



## Dodatok č.1 k Dohode č. 51/§ 52/2016 zo dňa 29.6.2016

o zabezpečení podmienok vykonávania aktivačnej činnosti formou menších obecných služieb pre obec a o poskytnutí príspevku na aktivačnú činnosť formou menších obecných služieb obci podľa § 52 ods. 10 zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „dodatok“ a „dohoda“)

uzatvorený medzi účastníkmi:

### Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Spišská Nová Ves

Sídlo: Odborárov 53, 052 21 Spišská Nová Ves  
Zastúpený riaditeľkou: Bc. Ing. Jankou Brziakovou  
IČO: 30 794 536  
(ďalej len „úrad“)

a

### Obec Letanovce

Sídlo: Slovenského raja 55,053 13 Letanovce  
Zastúpená štatutárnym zástupcom: Slavomír Zahornadský  
IČO: 00329304  
(ďalej len „obec“)

## Článok I Predmet dodatku

Predmetom dodatku je zmena financovania príspevku poskytovaného na základe Dohody č. 51 /§52/2016 zo dňa 29.6.2016 zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky (ďalej len „štátny rozpočet“) na financovanie zo zdrojov Európskeho sociálneho fondu (ďalej len „ESF“) a štátneho rozpočtu. Z dôvodu zmeny financovania príspevku sa v dohode mení Čl. I. ods.1., v Čl. I. sa dopĺňa ods. 3, v Čl. II. sa dopĺňa ods. 13., v Čl. III. sa dopĺňa ods. 22., v Čl. IV. sa dopĺňa ods. 9., mení sa Čl. V. ods.2. a ods. 6. a to nasledovne:

### Článok I. ods.1.

1. Účelom dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody pri poskytovaní príspevku na aktivačnú činnosť formou menších obecných služieb (ďalej len „finančný príspevok“) podľa § 52 zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o službách zamestnanosti“), ktorý sa poskytuje zo zdrojov ESF a štátneho rozpočtu príjemcovi príspevku v zmysle:
  - a) Operačného programu Ľudské zdroje, Prioritná os 3 Zamestnanosť,
  - b) Národného projektu: Podpora zamestnávania UoZ prostredníctvom vybraných aktívnych opatrení na trhu práce – 2 (v skratke NP PZ VAOTP-2)
  - c) Kód projektu /ITMS2014+/: 312031D233
  - d) Zákona o službách zamestnanosti.

### Článok I. ods. 3.

3. Finančný príspevok poskytnutý na základe dohody pozostáva z príspevku z ESF a príspevku zo štátneho rozpočtu. Vzájomný pomer medzi prostriedkami spolufinancovania je 85 % z ESF a 15 % zo štátneho rozpočtu.

### Článok II. ods. 13.

13. Úrad sa zaväzuje poskytnúť obci materiály zabezpečujúce informovanosť o tom, že aktivity, ktoré sa realizujú v rámci národného projektu, sa uskutočňujú vďaka pomoci ESF. Plagáty k projektu sú dostupné aj na webovej stránke Ústredia PSVR: [http://www.upsvar.sk/europsky-socialny-fond/informovanie-a-komunikacia-v-programovom-obdobi-2014-2020/informacie-materialy.html?page\\_id=546094](http://www.upsvar.sk/europsky-socialny-fond/informovanie-a-komunikacia-v-programovom-obdobi-2014-2020/informacie-materialy.html?page_id=546094).

### Článok III. ods. 22.

22. Obec sa zaväzuje označiť priestory obce plagátmi, samolepkami, resp. inými predmetmi informujúcimi o tom, že aktivity, ktoré sa realizujú v rámci národného projektu, sa uskutočňujú vďaka pomoci ESF.

### Článok IV. ods. 9.

9. Oprávnenými nákladmi sú len tie náklady, ktoré obec vynaložila na vykonávanie aktivačnej činnosti pre UoZ z oprávnenej cieľovej skupiny, ktorí pred vstupom do národného projektu podpísali tzv. Kartu účastníka národného projektu.

### Článok V. ods. 2.

Obec berie na vedomie, že finančný príspevok je prostriedkom vyplateným zo ŠR a ESF. Na účel použitia týchto prostriedkov, kontrolu ich použitia a ich vymáhanie sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch, najmä § 68 zákona o službách zamestnanosti, zákon č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 394/2012 Z. z. o obmedzení platieb v hotovosti. Obec súčasne berie na vedomie, že podpisom tejto dohody sa stáva súčasťou systému riadenia európskych štrukturálnych a investičných fondov.

### Článok V. ods. 6.

6. Závažné porušenie podmienok dohody je považované za porušenie finančnej disciplíny podľa zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Podozrenie z porušenia finančnej disciplíny zo strany príjemcu finančného príspevku je dôvodom pre výkon následnej finančnej kontroly úradu. Ak sa preukáže porušenie finančnej disciplíny a príjemca finančného príspevku neuhradí dlžnú sumu do skončenia kontroly, úrad postúpi príslušnú spisovú dokumentáciu na správne konanie Úradu vládného auditu, ktorý je oprávnený ukladať a vymáhať odvod, penále a pokutu za porušenie finančnej disciplíny pri nakladaní s prostriedkami ŠR a ESF a príjemca finančného príspevku je v zmysle § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov povinný vrátiť finančné prostriedky v stanovenej výške.

## Článok II Záverečné ustanovenia

- 1) Tento dodatok je neoddeliteľnou súčasťou dohody.
- 2) Ďalšie ustanovenia dohody sa týmto dodatkom nemenia a platia v plnom rozsahu.
- 3) Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých úrad obdrží jeden rovnopis a obec jeden rovnopis.
- 4) Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma účastníkmi dodatku a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia.
- 5) Účastníci dodatku vyhlasujú, že sú oprávnení tento dodatok podpísať, riadne si ho prečítali, jeho obsahu porozumeli, neuzavreli ho v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jeho obsahom ho dobrovoľne podpisujú.

V Spišskej Novej Vsi dňa 27 FEB. 2017

ÚRAD PRÁCE,  
SOCIÁLNYCH VECÍ A RODINY  
Spišská Nová Ves  
-27-

Podpis

SIGNED



Slavomír Zamborský  
starosta obce

Podpis SIGNED

Bc. Ing. Janka Brziaková  
riaditeľka úradu